

NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. 1284/2009

ze dne 22. prosince 2009

o zavedení některých zvláštních omezujících opatření vůči Guinejské republice

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 215 odst. 1 a 2 této smlouvy,

s ohledem na společný postoj Rady 2009/788/SZBP ze dne 27. října 2009 o omezujících opatřeních vůči Guinejské republice ⁽¹⁾ ve znění rozhodnutí Rady 2009/1003/SZBP ze dne 22. prosince 2009,

s ohledem na společný návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Společný postoj 2009/788/SZBP stanoví některá omezující opatření namířená proti členům Národní rady pro demokracii a rozvoj a osobám s nimi spojeným, odpovědným za násilné represe ze dne 28. září 2009 nebo za patovou politickou situaci v zemi.
- (2) Tato opatření zahrnují zmrazení finančních prostředků a hospodářských zdrojů fyzických či právnických osob, subjektů a orgánů uvedených v příloze společného postojů a zákaz poskytování technické a finanční pomoci a dalších služeb souvisejících s vojenským vybavením všem fyzickým či právnickým osobám, subjektům nebo orgánům v Guinejské republice nebo pro použití v Guinejské republice. Opatření zahrnují také zákaz prodeje, dodávek, převodu nebo vývozu vybavení, které by mohlo být použito k vnitřní represi, do Guinejské republiky.
- (3) Tato opatření spadají do oblasti působnosti Smlouvy, a proto – především za účelem zajištění jejich jednotného uplatňování hospodářskými subjekty ve všech členských státech – jsou k jejich provádění, pokud jde o Unii, nezbytné právní předpisy na úrovni Unie.
- (4) Veškeré zpracování osobních údajů fyzických osob podle tohoto nařízení by mělo být v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů ⁽²⁾ a se směrnicí Evropského parlamentu a Rady

95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů ⁽³⁾.

- (5) K zajištění účinnosti opatření stanovených v tomto nařízení musí toto nařízení okamžitě vstoupit v platnost,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Pro účely tohoto nařízení se použijí tyto definice:

- a) „vybavením, které může být použito k vnitřní represi,“ se rozumí zboží uvedené v příloze I;
- b) „technickou pomocí“ se rozumí jakákoli technická podpora týkající se oprav, vývoje, výroby, montáže, zkoušení, údržby nebo jiných technických služeb, která může mít například formu pokynů, poradenství, školení, předávání pracovních znalostí či dovedností nebo konzultací; technická pomoc zahrnuje též ústní formy pomoci;
- c) „zprostředkovatelskými službami“ se rozumí činnosti osob, subjektů a partnerů, kteří jednájí jako zprostředkovatelé tím, že nakupují nebo prodávají zboží a technologie nebo zařizují jejich převod nebo sjednávají či zařizují operace, které zahrnují převod zboží nebo technologií;
- d) „finančními prostředky“ se rozumí finanční aktiva a hospodářské výhody všeho druhu, mimo jiné:
 - i) peníze v hotovosti, šeky, peněžní pohledávky, směnky, peněžní poukázky a jiné platební nástroje;
 - ii) vklady u finančních ústavů a jiných subjektů, zůstatky na účtech, pohledávky a závazky z pohledávek;
 - iii) veřejně i soukromě obchodované cenné papíry a dluhové nástroje, včetně akcií a kapitálových podílů, certifikátů zastupujících cenné papíry, dluhopisů, směnek, opčních listů, dlužních úpisů a smluv o derivátových nástrojích,
 - iv) úroky, dividendy nebo jiné výnosy nebo hodnoty pocházející z aktiv nebo jimi vytvářené;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 281, 28.10.2009, s. 7.

⁽²⁾ Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 281, 23.11.1995, s. 31.

- v) úvěry, práva na započtení, záruky, závazky plnění nebo jiné finanční závazky;
- vi) akreditivy, náložné listy a dodací listy;
- vii) dokumenty prokazující podíl na finančních prostředcích nebo na finančních zdrojích;
- e) „zmrazením finančních prostředků“ se rozumí zabránění jakémukoli pohybu, převodu, přeměně, použití prostředků, přístupu k nim nebo zacházení s nimi jakýmkoli způsobem, který by vedl k jakékoli změně jejich objemu, výše, umístění, vlastnictví, držby, povahy, určení nebo k jiné změně, která by umožnila použití těchto prostředků, včetně správy portfolia;
- f) „hospodářskými zdroji“ se rozumí aktiva všeho druhu, hmotná nebo nehmotná, movitá či nemovitá, která nejsou finančními prostředky, ale lze je použít k získání finančních prostředků, zboží nebo služeb;
- g) „zmrazením hospodářských zdrojů“ se rozumí zabránění jejich použití k získání finančních prostředků, zboží nebo služeb jakýmkoli způsobem, zejména prodejem, pronájmem nebo zastavením;
- h) „územím Unie“ se rozumí území, na něž vztahuje Smlouva za podmínek v ní stanovených;
- a) přímo či nepřímo poskytovat technickou pomoc nebo zprostředkovatelské služby související se zbožím a technologiemi, které jsou uvedeny na Společném vojenském seznamu Evropské unie ⁽¹⁾, nebo s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním zboží uvedeného na tomto seznamu všem fyzickým či právníckým osobám, subjektům nebo orgánům v Guinejské republice anebo pro použití v Guinejské republice;
- b) přímo či nepřímo poskytovat financování nebo finanční pomoc související se zbožím a technologiemi, které jsou uvedeny na Společném vojenském seznamu Evropské unie, zejména včetně zejména dotací, půjček a pojištění vývozních úvěrů, pro jakýkoli prodej, dodávku, převod nebo vývoz těchto věcí nebo pro jakékoli poskytování související technické pomoci fyzickým či právníckým osobám, subjektům nebo orgánům v Guinejské republice nebo pro použití v Guinejské republice;
- c) vědomě a úmyslně se účastnit činností, jejichž cílem nebo výsledkem je obcházení zákazů uvedených v písmenech a) a b).

Článek 4

1. Odchylně od článků 2 a 3 mohou příslušné orgány členských států uvedené na internetových stránkách podle přílohy III povolit:

- Článek 2
- Zakazuje se:
- a) přímo či nepřímo prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet vybavení, které může být použito k vnitřní represí, fyzickým či právníckým osobám, subjektům nebo orgánům v Guinejské republice nebo pro použití v Guinejské republice, bez ohledu na to, zda pochází z Unie, či nikoli;
- b) přímo či nepřímo poskytovat technickou pomoc nebo zprostředkovatelské služby související s vybavením podle písmene a) fyzickým či právníckým osobám, subjektům nebo orgánům v Guinejské republice nebo pro použití v Guinejské republice;
- c) přímo či nepřímo poskytovat financování nebo finanční pomoc související s vybavením podle písmene a) fyzickým či právníckým osobám, subjektům nebo orgánům v Guinejské republice nebo pro použití v Guinejské republice;
- d) vědomě a úmyslně se účastnit činností, jejichž cílem nebo výsledkem je obcházení zákazů uvedených v písmenech a), b) nebo c).
- a) prodej, dodávky, převod nebo vývoz vybavení, které může být použito k vnitřním represím, určeného výhradně pro humanitární nebo ochranné účely nebo pro programy budování institucí prováděné Organizací spojených národů a Evropskou unií nebo pro operace Evropské unie a OSN pro řešení krizí;
- b) poskytnutí financování, finanční pomoci, technické pomoci, zprostředkovatelských služeb a jiných služeb souvisejících s vybavením nebo programy a operacemi uvedenými v písmeni a);
- c) poskytnutí financování, finanční pomoci, technické pomoci, zprostředkovatelských služeb a jiných služeb souvisejících s nesmrtonosným vojenským vybavením určeným výhradně pro humanitární nebo ochranné účely, pro programy budování institucí prováděné OSN a Evropskou unií nebo pro operace Evropské unie a OSN pro řešení krizí;
- d) poskytnutí financování, finanční pomoci, technické pomoci, zprostředkovatelských služeb a jiných služeb souvisejících s nevojovými vozidly vyrobenými za použití materiálů, jež poskytují balistickou ochranu, nebo těmito materiály vybavenými, která jsou určena výhradně k ochraně zaměstnanců Evropské unie a jejích členských států v Guinejské republice.

Článek 3

Zakazuje se:

⁽¹⁾ Úř. věst. C 65, 19.3.2009, s. 1.

2. Pro činnosti, které již byly uskutečněny, se povolení nevydávají.

Článek 5

Články 2 a 3 se nevztahují na ochranné oděvy, včetně neprůstředných vest a vojenských přileb, dočasně vyvážené do Guinejské republiky zaměstnanci OSN, zaměstnanci Evropské unie nebo jejich členských států, zástupci sdělovacích prostředků a pracovníky humanitárních a rozvojových organizací a doprovodným personálem pouze pro jejich osobní potřebu.

Článek 6

1. Zmrazují se veškeré finanční prostředky a hospodářské zdroje, které náleží fyzickým či právnickým osobám, subjektům nebo orgánům uvedeným v příloze II nebo které jsou jimi vlastněny, drženy nebo ovládány.

2. Žádné finanční prostředky ani hospodářské zdroje nesmějí být přímo ani nepřímo zpřístupněny fyzickým či právnickým osobám, subjektům nebo orgánům uvedeným v příloze II nebo poskytnuty v jejich prospěch.

3. Příloha II obsahuje seznam fyzických a právnických osob, subjektů nebo orgánů, které byly v souladu s článkem 3a společného postoje 2009/788/SZBP určeny Radou jako jednotliví členové Národní rady pro demokracii a rozvoj nebo jako fyzické či právní osoby, subjekty nebo orgány s nimi spojené.

4. Zakazuje se vědomá a úmyslná účast na činnostech, jejichž cílem nebo výsledkem je přímé či nepřímé obcházení opatření uvedených v odstavcích 1 a 2.

Článek 7

Ze zákazů stanovených v čl. 3 písm. b) a čl. 6 odst. 2 nevyplývá pro fyzické a právní osoby, subjekty nebo orgány, které zpřístupnily finanční prostředky nebo hospodářské zdroje, žádná odpovědnost, pokud nevěděly a neměly žádný rozumný důvod předpokládat, že by svým jednáním tyto zákazy porušovaly.

Článek 8

1. Odchylně od článku 6 mohou příslušné orgány členských států uvedené na internetových stránkách podle přílohy III povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů nebo zpřístupnění některých finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů za podmínek, které považují za vhodné, pokud rozhodnou, že dané finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou:

a) nezbytné pro uspokojení základních potřeb osob uvedených v příloze II a na nich závislých rodinných příslušníků, včetně úhrad za potraviny, plateb nájemného nebo splácení

hypoték, plateb za léky a lékařskou péči, plateb daní, pojistného a poplatků za veřejné služby;

b) určené výlučně k úhradě přiměřených honorářů za odborné výkony a náhradě výdajů vzniklých v souvislosti s poskytováním právních služeb;

c) určeny výlučně k hrazení poplatků nebo nákladů na běžné vedení nebo správu zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů; nebo

d) nezbytné k úhradě mimořádných výdajů, pokud členský stát oznámí alespoň dva týdny před udělením povolení všem ostatním členským státům a Komisi důvody, proč se domnívá, že by mělo být zvláštní povolení uděleno.

2. Příslušný členský stát uvědomí ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavce 1.

Článek 9

1. Odchylně od článku 6 mohou příslušné orgány členských států uvedené na internetových stránkách podle přílohy III povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, jsou-li splněny tyto podmínky:

a) dotčené finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou předmětem soudcovského, správního nebo rozhodčího zástavního práva, které vzniklo přede dnem, kdy byly osoby, subjekty nebo orgány uvedené v článku 6 zařazeny do přílohy II, nebo se na ně vztahuje před tímto dnem vynesené soudní, správní nebo arbitrážní rozhodnutí;

b) dotčené finanční prostředky nebo hospodářské zdroje budou použity výlučně k uspokojení pohledávek zajištěných takovým zástavním právem nebo uznaných jako platné takovým rozhodnutím, a to v mezích stanovených platnými právními předpisy, jimiž se řídí práva osob majících takové nároky;

c) zástavní právo nebo rozhodnutí není ve prospěch osoby, subjektu či orgánu uvedených v příloze II; a

d) uznání zástavního práva nebo rozhodnutí není v rozporu s veřejným pořádkem v dotčeném členském státě.

2. Příslušný členský stát uvědomí ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavce 1.

Článek 10

1. Ustanovení čl. 6 odst. 2 nebrání finančním nebo úvěrovým institucím v Unii v připisování finančních prostředků na zmrazené účty v případech, kdy přijímají finanční prostředky převáděné na účet fyzické či právní osoby, subjektu nebo orgánu uvedených na seznamu, za předpokladu, že tyto přírůstky na účtech budou rovněž zmrazeny. Dotčená finanční nebo úvěrová instituce neprodleně uvědomí o těchto transakcích příslušný orgán.

2. Ustanovení čl. 6 odst. 2 se nevztahuje na připisování na zmrazené účty, pokud jde o:

- a) úroky nebo jiné výnosy z těchto účtů; nebo
- b) platby splatné podle smluv, dohod nebo závazků, které byly uzavřeny nebo vznikly přede dnem, kdy byly fyzické či právnické osoby, subjekty nebo orgány uvedené v článku 3 zařazeny do přílohy II,

pokud jsou veškeré takové úroky, jiné výnosy, platby nebo finanční nástroje zmrazeny podle čl. 6 odst. 1.

Článek 11

Ze zmrazení finančních prostředků a hospodářských zdrojů nebo odmítnutí dát je k dispozici učiněných v dobré víře, že takové jednání je v souladu s tímto nařízením, nevyplývá pro fyzickou či právnickou osobu, subjekt nebo orgán provádějící toto nařízení nebo jejich vedoucí pracovníky či zaměstnance žádná odpovědnost, ledaže by se prokázalo, že finanční prostředky a hospodářské zdroje byly zmrazeny nebo zadrženy v důsledku nedbalosti.

Článek 12

1. Aniž jsou dotčena platná pravidla týkající se ohlašování, důvěrnosti a služebního tajemství, fyzické a právnické osoby, subjekty nebo orgány:

- a) neprodleně poskytnou příslušným orgánům uvedeným na internetových stránkách podle přílohy III v členském státě, v němž mají bydliště nebo sídlo, všechny informace, které by podpořily dodržování tohoto nařízení, jako jsou účty a částky zmrazené v souladu s článkem 6, a předají tyto informace Komisi, buď přímo, nebo prostřednictvím příslušného orgánu uvedeného na internetových stránkách podle přílohy III; a

- b) spolupracují s tímto příslušným orgánem při každém ověřování těchto informací.

2. Veškeré dodatečné informace přímo obdržené Komisí se zpřístupňují dotčenému členskému státu.

3. Veškeré informace poskytnuté nebo obdržené v souladu s tímto článkem se použijí pouze pro účely, pro něž byly poskytnuty nebo obdrženy.

Článek 13

Komise a členské státy se neprodleně navzájem informují o opatřeních přijatých podle tohoto nařízení a předávají si všechny další důležité informace, které mají k dispozici v souvislosti s tímto nařízením, zejména informace o porušování předpisů, obtížích s jeho prosazováním a o rozhodnutích vnitrostátních soudů.

Článek 14

Příloha II obsahuje dostupné informace o fyzických osobách uvedených na seznamu, které umožní dotčené osoby dostatečně identifikovat.

Tyto informace mohou zahrnovat:

- a) příjmení a jména včetně případných přezdívek a titulů;
- b) datum a místo narození;
- c) státní příslušnost;
- d) číslo pasu a číslo průkazu totožnosti,
- e) daňové číslo a číslo sociálního pojištění;
- f) pohlaví;
- g) adresu nebo jiné informace ohledně místa pobytu;
- h) funkci nebo povolání;
- i) datum určení pro zařazení na seznam.

Příloha II může také obsahovat výše uvedené identifikační údaje týkající se rodinných příslušníků osob zařazených na seznam, pokud jsou tyto údaje v konkrétním případě nezbytné výhradně za účelem ověření totožnosti dotčené fyzické osoby uvedené na seznamu.

Příloha II obsahuje také důvody pro zařazení na seznam, například povolání.

Článek 15

1. Komise je oprávněna:

- a) měnit přílohu II na základě rozhodnutí přijatých s ohledem na přílohu společného postoje 2009/788/SZBP; a
- b) měnit přílohu III na základě informací sdělených členskými státy.

2. Komise uvede individuální a konkrétní důvody pro rozhodnutí přijatá podle odst. 1 písm. a) a umožní dotyčné osobě, subjektu nebo orgánu, aby se k této záležitosti vyjádřily.

3. Komise zpracovává osobní údaje za účelem plnění svých úkolů podle tohoto nařízení a v souladu s nařízením (ES) č. 45/2001.

Článek 16

1. Členské státy stanoví pravidla pro sankce za porušení tohoto nařízení a přijmou veškerá nezbytná opatření, aby zajistily jejich uplatňování. Stanovené sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující.

2. Členské státy oznámí Komisi uvedená pravidla neprodleně po vstupu tohoto nařízení v platnost a oznámí jí všechny pozdější změny.

Článek 17

1. Členské státy určí příslušné orgány podle tohoto nařízení a uvedou je na internetových stránkách, jejichž seznam je v příloze III, nebo na ně na těchto stránkách učiní odkaz.

2. Členské státy oznámí Komisi své příslušné orgány neprodleně po vstupu tohoto nařízení v platnost a oznámí jí všechny následné změny.

3. Pokud se v tomto nařízení ukládá povinnost oznámit určité skutečnosti Komisi, informovat Komisi nebo s ní jinak komunikovat, použije se pro tyto účely adresa a další kontaktní údaje uvedené v příloze III.

Článek 18

Toto nařízení se použije:

- a) na území Unie, včetně jeho vzdušného prostoru;
- b) na palubě každého letadla nebo plavidla podléhajících pravomoci členského státu;
- c) pro fyzické osoby, které jsou státními příslušníky členského státu, ať se nacházejí na území Unie, nebo mimo ně;
- d) pro všechny právnické osoby, subjekty nebo orgány založené nebo zřízené podle práva některého členského státu;
- e) pro všechny právnické osoby, subjekty nebo orgány v souvislosti s jakoukoli podnikatelskou činností vykonávanou zcela nebo částečně v rámci Unie.

Článek 19

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 22. prosince 2009.

Za Radu
předseda
A. CARLGREN

PŘÍLOHA I

SEZNAM VYBAVENÍ, KTERÉ MŮŽE BÝT POUŽITO K VNITŘNÍ REPRESI PODLE ČL. 1 PÍSM. A) A ČL. 2 PÍSM. A)

1. Tyto palné zbraně, střelivo a jejich příslušenství:
 - 1.1. palné zbraně, které nepodléhají kontrole podle bodů ML 1 a ML 2 Společného vojenského seznamu EU;
 - 1.2. střelivo speciálně určené pro střelné zbraně uvedené v bodu 1.1. a pro ně speciálně určené součásti;
 - 1.3. zbraňová mířidla, která nepodléhají kontrole podle Společného vojenského seznamu EU.
2. Bomby a granáty, které nepodléhají kontrole podle Společného vojenského seznamu EU.
3. Tato vozidla:
 - 3.1. vozidla vybavená vodním dělem, speciálně určená nebo upravená pro účely potlačení nepokojů;
 - 3.2. vozidla speciálně určená nebo upravená, aby elektřinou rozháněla útočící demonstranty;
 - 3.3. vozidla zvlášť určená nebo upravená k odstraňování barikád, včetně neprůstřelného stavebního zařízení;
 - 3.4. vozidla speciálně určená pro převoz nebo přemístění vězněných nebo zadržených osob;
 - 3.5. vozidla speciálně určená k rozmísťování mobilních překážek;
 - 3.6. součásti pro vozidla uvedená v bodech 3.1 až 3.5 speciálně určená pro účely potlačení nepokojů.

Poznámka 1: Tato položka nezahrnuje vozidla speciálně určená pro hasičské účely.

Poznámka 2: Pro účely položky 3.5 pojem „vozidla“ zahrnuje přívěsy.
4. Tyto výbušné látky a související vybavení:
 - 4.1. vybavení a zařízení speciálně určené pro vyvolání explozí elektrickými nebo neelektrickými prostředky, včetně odpalovacích zařízení, rozbušek, roznětek a zápalnic, a součásti pro ně speciálně určené; s výjimkou vybavení, zařízení nebo součástí speciálně určených pro konkrétní komerční využití, které zahrnují uvedení v pohyb nebo provoz explozivními prostředky jiného vybavení nebo zařízení, jejichž funkcí nevznikají exploze (např. nafukovače airbagů v automobilech, elektrické přepětové pojistky spouštěčů hasičích přístrojů);
 - 4.2. nálože s lineárním ničivým působením, které nejsou kontrolovány Společným vojenským seznamem EU;
 - 4.3. tyto jiné výbušniny a jejich příslušenství, které nejsou kontrolovány Společným vojenským seznamem EU:
 - a) amatol;
 - b) nitrocelulóza (s obsahem dusíku vyšším než 12,5 %);
 - c) nitroglykol;
 - d) pentaerythritol-tetranitrát (PETN);
 - e) pikrylchlorid;
 - f) 2,4,6-trinitrotoluen (TNT).
5. Toto ochranné vybavení, které nepodléhá kontrole podle bodu ML 13 Společného vojenského seznamu EU:
 - 5.1. neprůstřelné vesty poskytující ochranu proti střelbě nebo bodnutí;

5.2. neprůstřelné přilby nebo přilby s ochranou proti šrapnelům, policejní přilby, ochranné štíty a neprůstřelné štíty.

Poznámka: Tato položka nezahrnuje:

- vybavení speciálně určené pro sportovní činnosti;
 - vybavení speciálně určené pro zajištění požadavků bezpečnosti práce.
6. Simulátory, které nepodléhají kontrole podle bodu ML 14 Společného vojenského seznamu EU, pro výcvik používání střelných zbraní a pro ně speciálně určené programové vybavení.
7. Zařízení pro noční vidění a termovizi a elektronkové zesilovače obrazu, které nepodléhají kontrole podle Společného vojenského seznamu EU.
8. Žiletkový ostnatý drát.
9. Vojenské nože, bojové nože a bajonety s ostřím delším než 10 cm.
10. Výrobní zařízení speciálně určené pro položky uvedené v tomto seznamu.
11. Zvláštní technologie pro vývoj, výrobu nebo používání položek uvedených v tomto seznamu.
-

PŘÍLOHA II

OSOBY A SUBJEKTY PODLE ČLÁNKU 6

	Jméno (a případná jiná jména)	Identifikační údaje (datum a místo narození (dat. nar. a místo nar.), číslo pasu/číslo průkazu totožnosti...)	Odůvodnění
1.	kpt. Moussa Dadis CAMARA	dat. nar.: 1.1.1964 nebo 29.12.1968 číslo pasu: R0001318	předseda Národní rady pro demokracii a rozvoj (CNDD)
2.	genmjr. Mamadouba (také znám jako Mamadou) Toto CAMARA	dat. nar.: 1.1.1946 číslo pasu: R00009392	ministr pro bezpečnost a civilní ochranu
3.	gen. Sékouba KONATÉ	dat. nar.: 1.1.1964 číslo pasu: R0003405/R0002505	ministr národní obrany
4.	plk. Mathurin BANGOURA	dat. nar.: 15.11.1962 číslo	ministr telekomunikací a nových informačních technologií
5.	pplk. Aboubacar Sidiki (také znám jako Idi Amin) CAMARA	dat. nar.: 22.10.1979 číslo pasu: R0017873	ministr – stálý tajemník Národní rady pro demokracii a rozvoj (CNDD), (propuštěn z armády 26.1.2009)
6.	mjr. Oumar BALDÉ	dat. nar.: 26.12.1964 číslo pasu: R0003076	člen Národní rady pro demokracii a rozvoj (CNDD)
7.	mjr. Mamadi (také znám jako Mamady) MARA	dat. nar.: 1.1.1954 číslo pasu: R0001343	člen Národní rady pro demokracii a rozvoj (CNDD)
8.	mjr. Almamy CAMARA	dat. nar.: 17.10.1975 číslo pasu: R0023013	člen Národní rady pro demokracii a rozvoj (CNDD)
9.	pplk. Mamadou Bhoie DIALLO	dat. nar.: 1.1.1956 číslo pasu: R0001855	člen Národní rady pro demokracii a rozvoj (CNDD)
10.	kpt. Koulako BÉAVOGUI		člen Národní rady pro demokracii a rozvoj (CNDD)
11.	policejní pplk. Kandia (také znám jako Kandja) MARA	číslo pasu: R0178636	člen Národní rady pro demokracii a rozvoj (CNDD) ředitel bezpečnostních složek regionu Labé
12.	plk. Sékou MARA	dat. nar.: 1957	člen Národní rady pro demokracii a rozvoj (CNDD) zástupce ředitele státní policie
13.	Morciré CAMARA	dat. nar.: 1.1.1949 číslo pasu: R0003216	člen Národní rady pro demokracii a rozvoj (CNDD)
14.	Alpha Yaya DIALLO		člen Národní rady pro demokracii a rozvoj (CNDD) generální ředitel celní správy
15.	plk. Mamadou Korka DIALLO	dat. nar.: 19.2.1962	ministr obchodu, průmyslu a malých a středních podniků
16.	mjr. Kelitigui FARO	dat. nar.: 3.8.1972 číslo pasu: R0003410	ministr – generální tajemník Úřadu prezidenta republiky
17.	plk. Fodeba TOURÉ	dat. nar.: 7.6.1961 Pass: R0003417/R0002132	guvernér správní oblasti Kindia (bývalý ministr mládeže, odvolán z funkce ministra dne 7.5.2009)
18.	mjr. Cheick Sékou (také znám jako Ahmed) Tidiane CAMARA	dat. nar.: 12.5.1966	člen Národní rady pro demokracii a rozvoj (CNDD)
19.	plk. Sékou (také znám jako Sékouba) SAKO		člen Národní rady pro demokracii a rozvoj (CNDD)
20.	por. Jean-Claude řečený COPLAN PIVI	dat. nar.: 1.1.1960	člen Národní rady pro demokracii a rozvoj (CNDD) ministr odpovědný za bezpečnost prezidenta

	Jméno (a případná jiná jména)	Identifikační údaje (datum a místo narození (dat. nar. a místo nar.), číslo pasu/číslo průkazu totožnosti...)	Odůvodnění
21.	kpt. Saa Alphonse TOURÉ	dat. nar.: 3.6.1970	člen Národní rady pro demokracii a rozvoj (CNDD)
22.	plk. Moussa KEITA	dat. nar.: 1.1.1966	člen Národní rady pro demokracii a rozvoj (CNDD) ministr – stálý tajemník Národní rady pro demokracii a rozvoj (CNDD) odpovědný za vztahy se státními orgány
23.	pplk. Aidor (také znám jako Aëdor) BAH		člen Národní rady pro demokracii a rozvoj (CNDD)
24.	mjr. Bamou LAMA		člen Národní rady pro demokracii a rozvoj (CNDD)
25.	Mohamed Lamine KABA		člen Národní rady pro demokracii a rozvoj (CNDD)
26.	kpt. Daman (také znám jako Dama) CONDÉ		člen Národní rady pro demokracii a rozvoj (CNDD)
27.	mjr. Aboubacar Amadou DOUM-BOUYA		člen Národní rady pro demokracii a rozvoj (CNDD)
28.	mjr. Moussa Tiégboro CAMARA	dat. nar.: 1.1.1968 číslo pasu: 7190	člen Národní rady pro demokracii a rozvoj (CNDD) ministr Úřadu prezidenta odpovědný za zvláštní služby pro boj proti drogám a organizované trestné činnosti
29.	kpt. Issa CAMARA	dat. nar.: 1954	člen Národní rady pro demokracii a rozvoj (CNDD) guvernér správní oblasti Mamou
30.	plk. dr. Abdoulaye Chérif DIABY	dat. nar.: 26.2.1957 číslo pasu: 13683	člen Národní rady pro demokracii a rozvoj (CNDD) ministr zdravotnictví a veřejné hygieny
31.	Mamady CONDÉ	dat. nar.: 28.11.1952 číslo pasu: R0003212	člen Národní rady pro demokracii a rozvoj (CNDD)
32.	ppor. Cheikh Ahmed TOURÉ		člen Národní rady pro demokracii a rozvoj (CNDD)
33.	pplk. Aboubacar Biro CONDÉ	dat. nar.: 15.10.1962 číslo pasu: 2443/R0004700	člen Národní rady pro demokracii a rozvoj (CNDD)
34.	Bouna KEITA		člen Národní rady pro demokracii a rozvoj (CNDD)
35.	Idrissa CHERIF	dat. nar.: 13.11.1967 číslo pasu: R0105758	ministr odpovědný za komunikaci při Úřadu prezidenta a ministra obrany
36.	Mamoudou (také znám jako Mamadou) CONDÉ	dat. nar.: 9.12.1960 číslo pasu: R0020803	státní tajemník, pověřenec pro strategické otázky a udržitelný rozvoj
37.	por. Aboubacar Chérif (také znám jako Toumba) DIAKITÉ		pobočník prezidenta
38.	Ibrahima Khalil DIAWARA	dat. nar.: 1.1.1976 číslo pasu: R0000968	zvláštní poradce Aboubacara Chérifa, „Toumba“ Diakitého
39.	ppor. Marcel KOIVOGUI		pobočník Aboubacara Chérifa, „Toumba“ Diakitého
40.	Papa Koly KOUROUMA	dat. nar.: 3.11.1962 číslo pasu: R11914/R001534	ministr životního prostředí a udržitelného rozvoje
41.	mjr. Nouhou THIAM	dat. nar.: 1960 číslo pasu: 5180	generální inspektor ozbrojených sil mluvčí Národní rady pro demokracii a rozvoj (CNDD)
42.	policejní kapitán Théodore (také znám jako Siba) KOUROUMA	dat. nar.: 13.5.1971 číslo pasu: služební pas R0001204	atašé kabinetu při Úřadu prezidenta

	Jméno (a případná jiná jména)	Identifikační údaje (datum a místo narození (dat. nar. a místo nar.), číslo pasu/číslo průkazu totožnosti...)	Odůvodnění
43.	Kabinet (také znám jako Kabiné) KOMARA	dat. nar.: 8.3.1950 číslo pasu: R0001747	předseda vlády
44.	kpt. Mamadou SANDÉ	dat. nar.: 12.12.1969 číslo pasu: R0003465	ministr při Úřadu prezidenta odpovědný za hospodářství a finance
45.	Alhassane (také znám jako Al-Hassane) Siba ONIPOGUI	dat. nar.: 31.12.1961 číslo pasu: 5938/R00003488	ministr při Úřadu prezidenta odpovědný za státní kontrolu
46.	Joseph KANDUNO		ministr odpovědný za audity, transparentnost a řádnou správu věcí veřejných
47.	Fodéba (také znám jako Isto) KÉIRA	dat. nar.: 4.6.1961 číslo pasu: R0001767	ministr mládeže, sportu a podpory zaměstnávání mladých
48.	plk. Siba LOHALAMOU	dat. nar.: 1.8.1962 číslo pasu: R0001376	ministr spravedlnosti
49.	Dr. Frédéric KOLIÉ	dat. nar.: 1.1.1960 číslo pasu: R0001714	ministr územní správy a politických záležitostí
50.	Alexandre Cécé LOUA	dat. nar.: 1.1.1956 číslo pasu: R0001757 / číslo diplomatického pasu: R 0000027	ministr zahraničních věcí a guinejských občanů žijících v zahraničí
51.	Mamoudou (také znám jako Mahmoud) THIAM	dat. nar.: 4.10.1968 číslo pasu: R0001758	ministr dolů a energetiky
52.	Boubacar BARRY	dat. nar.: 28.5.1964 číslo pasu: R0003408	státní ministr při Úřadu prezidenta odpovědný za výstavbu, územní plánování a veřejné stavby
53.	Demba FADIGA	dat. nar.: 1.1.1952 číslo pasu: povolení k pobytu č.: FR365845/365857	člen Národní rady pro demokracii a rozvoj (CNDD), mimořádný a zplnomocněný velvyslanec odpovědný za vztahy mezi Národní radou pro demokracii a rozvoj (CNDD) a vládou
54.	Mohamed DIOP	dat. nar.: 1.1.1963 číslo pasu: R0001798	člen Národní rady pro demokracii a rozvoj (CNDD) guvernér správní oblasti Conakry
55.	četař Mohamed (také znám jako Tigre) CAMARA		příslušník bezpečnostních sil přiřazený k prezidentské gardě (Koundara)
56.	Habib HANN	dat. nar.: 15.12.1950 číslo pasu: 341442	výbor pro audit a dozor nad strategickými resorty státu
57.	Ousmane KABA		výbor pro audit a dozor nad strategickými resorty státu
58.	Alfred MATHOS		výbor pro audit a dozor nad strategickými resorty státu
59.	kpt. Mandiou DIOUBATÉ	dat. nar.: 1.1.1960 číslo pasu: R0003622	ředitel tiskové kanceláře Úřadu prezidenta mluvčí Národní rady pro demokracii a rozvoj (CNDD)
60.	Cheik Sydia DIABATÉ	dat. nar.: 23.4.1968 číslo pasu: R0004490	příslušník ozbrojených sil ředitel zpravodajských služeb a vyšetřování při ministerstvu obrany
61.	Ibrahima Ahmed BARRY	dat. nar.: 11.11.1961 číslo pasu: R0048243	generální ředitel guinejského rozhlasu a televize

	Jméno (a případná jiná jména)	Identifikační údaje (datum a místo narození (dat. nar. a místo nar.), číslo pasu/číslo průkazu totožnosti...)	Odůvodnění
62.	Alhassane BARRY	dat. nar.: 15.11.1962 číslo pasu: R0003484	guvernér centrální banky
63.	Roda Namatala FAWAZ	dat. nar.: 6.7.1947 číslo pasu: R0001977	obchodník při Národní radě pro demokracii a rozvoj (CNDD), který finančně podpořil CNDD
64.	Dioulde DIALLO		obchodník napojený na Národní radu pro demokracii a rozvoj (CNDD), který finančně podpořil CNDD
65.	Kerfalla CAMARA		generální ředitel společnosti Guico-pres obchodník napojený na Národní radu pro demokracii a rozvoj (CNDD), který finančně podpořil CNDD
66.	Moustapha ZABATT	dat.nar.: 6.2.1965	lékař a osobní poradce prezidenta
67.	Aly MANET		hnutí „Dadis musí zůstat“ (Dadis Doit Rester)
68.	Louis M'bemba SOUMAH		ministr práce, správní reformy a veřejné služby
69.	Cheik Fantamady CONDÉ		ministr pro informace a kulturu
70.	Boureima CONDÉ		ministr zemědělství a chovu
71.	Mariame SYLLA		ministřyně pro decentralizaci a místní rozvoj

PŘÍLOHA III

Internetové stránky s informacemi o příslušných orgánech uvedených v článcích 4, 8, 9, čl. 10 odst. 1, článcích 12 a 17 a adresa Evropské komise pro účely oznámení:

BELGIE

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULHARSKO

<http://www.mfa.government.bg>

ČESKÁ REPUBLIKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DÁNSKO

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

NĚMECKO

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ESTONSKO

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRSKO

http://www.dfa.ie/un_eu_restrictive_measures_ireland/competent_authorities

ŘECKO

<http://www.yplex.gov.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/International+Sanctions/>

ŠPANĚLSKO

www.mae.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones+Internacionales

FRANCIE

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ITÁLIE

<http://www.esteri.it/UE/deroghe.html>

KYPR

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LOTYŠSKO

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITVA

<http://www.urm.lt>

LUCEMBURSKO

<http://www.mae.lu/sanctions>

MAĎARSKO

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/felelos_illetekes_hatosagok.htm

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NIZOZEMSKO

www.minbuza.nl/nl/Onderwerpen/Internationale_rechtsorde/Internationale_Sancties/Bevoegde_instanties_algemeen

RAKOUSKO

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLSKO

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALSKO

<http://www.mne.gov.pt/mne/pt/AutMedidasRestritivas.htm>

RUMUNSKO

<http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3>

SLOVINSKO

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVENSKO

<http://www.foreign.gov.sk>

FINSKO

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet>

ŠVÉDSKO

<http://www.ud.se/sanktioner>

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

<http://www.fco.gov.uk/competentauthorities>

Adresa pro účely oznámení Evropské komisi:

European Commission
Directorate-General for External Relations
Directorate A. Crisis Platform and Policy Coordination in CFSP
Unit A.2. Crisis Management and Peace Building
CHAR 12/108
B-1049 Brussels
Belgium
Tel.: (+32-2) 296 61 33 / 295 55 85
Fax: (+32-2) 299 08 73
